

11. 健康について

健康診断と相談

1. 保健所・保健センター

保健所（健康部）・保健センターでは、健康に関する相談やいろいろな健康診断をしています。

名 前	場 所	電 話
保健所（健康部） （「健康プラザかつしか」内）	青戸4-15-14 青砥駅 歩いて15分	03-3602-1222
青戸保健センター （「健康プラザかつしか」内）	青戸4-15-14 青砥駅 歩いて15分	03-3602-1284
金町保健センター	金町4-18-19 京成・JR金町駅 歩いて10分	03-3607-4141
新小岩保健センター	西新小岩4-21-12※ 新小岩駅 歩いて12分 ※2022年夏に、場所が変わります。 【新しい場所】 西新小岩4-33-2（「にこわ新小岩」内）	03-3696-3781
水元保健センター （「水元図書館」と同じ建物）	東水元1-7-3 京成・JR金町駅 歩いて17分	03-3627-1911

11. 健康

健康診断と相談

1. 保健所・保健センター

保健所（健康部）・保健センター에서는 건강에 관한 상담과 여러 가지 건강검진을 실시하고 있습니다.

명칭	주소	전화
보건소(건강부) （「건강 플라자 카츠시카」 내）	아오토 4-15-14 아오토역에서 도보 15 분	03-3602-1222
아오토 보건센터 （「건강 플라자 카츠시카」 내）	아오토 4-15-14 아오토역에서도보 15 분	03-3602-1284
카나마치 보건센터	카나마치 4-18-19 케이세이・JR 카나마치역에서 도보 10 분	03-3607-4141
신코이와 보건센터	니시신코이와 4-21-12 신코이와역에서 도보 12 분 ※2022년 여름에 장소가 변경됩니다. 【새로운 장소】 니시신코이와 4-33-2（「니코와 신코이와」 내）	03-3696-3781
미즈모토 보건센터 （「미즈모토 도서관과」 병설）	히가시미즈모토 1-7-3 케이세이・JR 카나마치역에서 도보 17 분	03-3627-1911

健康診断とがん検診

1. 健康診断

健康づくり課（「健康プラザかつしか」内）
電話：03-3602-1268

生活習慣病予防（食事や運動不足などが原因でおこる病気）などのための健康診断（健診）をしています。国民健康保険に入っているかどうかや、年齢によって受けられる検査の内容がちがいます。「広報かつしか」・区ホームページで募集をする健診と、健診を受けることができる人に、区が『受診票』を送る健診があります。基本の検査は0円です。くわしくは聞いてください。

2. がん検診

健康づくり課（「健康プラザかつしか」内）
電話：03-3602-1268

がんは早く見つけて、早く治すことが大切です。定期的に検診を受けてください。「広報かつしか」・区ホームページで募集します。年齢によって受けられる検診の内容がちがいます。検査にはお金がかかります。くわしくは聞いてください。

種 類	対 象	費 用
乳がん検診 （視触診とマンモ グラフィ検査）	40歳以上の女性 (2年に一度)	0円
子宮頸がん検診	20歳以上の女性 (2年に一度)	0円
前立腺がん検診	60～74歳の男性	1,000円

健康 検診と がん 検診

1. 健康 検診

健康増進科（「健康 プラザ カツシカ」 内）
電話：03-3602-1268

매년 생활 습관병 예방 등을 위한 건강 검진을 실시하고 있습니다. 국민건강보험 가입 유무나 연령에 따라 받을 수 있는 검사 내용이 다릅니다. 「홍보 카츠시카」・구 홈페이지에서 모집하는 검진과 대상자에게 구에서 『진찰권』이 발송되는 검진이 있습니다. 기본 검사는 무료입니다. 자세한 내용은 건강증진과에 문의해 주십시오.

2. 암 検診

健康증진과（「健康 플라자 카츠시카」 내）
전화：03-3602-1268

암은 조기에 발견하여 조기에 치료해야 합니다. 정기적으로 검진을 받아 주십시오. 「홍보 카츠시카」・구 홈페이지에서 모집합니다. 연령에 따라 받을 수 있는 검진 내용이 다릅니다. 검사는 유료입니다. 자세한 내용은 건강증진과에 문의해 주십시오.

종류	대상	비용
유방암 검진 (시촉진 검사, 유방 촬영술 검사)	40세 이상의 여성(격년)	무료
자궁 경부암 검진	20세 이상의 여성(격년)	무료
전립선암 검진	60~74세의 남성	1,000엔

胃がん検診（エックス線検査・バリウム）	50歳以上の人	1,000円
胃がん検診（内視鏡検査・胃カメラ）	50歳以上の人 (2年に一度)	1,000円
大腸がん検診	40歳以上の人	500円
肺がん検診 (エックス線検査と 痰の検査)	40歳以上の人 痰の検査は 50歳以上 で、1日の本数×喫煙 年数が 600以上の方	1,000円 (痰の検査 +500円)

3. 成人歯科健康診査（歯の健康）

健康づくり課（「健康プラザかつしか」内）
電話：03-3602-1268

区内に住んでいる 40・45・50・55・60・65・70歳になる人を対象に 0円で歯科健診をしています。受けることができる人には、『受診券』を送ります。くわしくは聞いてください。

4. 長寿歯科健康診査（歯の健康）

健康づくり課（「健康プラザかつしか」内）
電話：03-3602-1268

区内に住んでいる 76・81歳になる人を対象に 0円で歯科健診をしています。受けることができる人には、『受診券』を送ります。くわしくは聞いてください。

위암 검진 (X선 검사・바륨)	50세 이상	1,000엔
위암 검진 (내시경 검사・위 카메라)	50세 이상(격년)	1,000엔
대장암 검진	40세 이상	500엔
폐암 검진 (X선 검사와 객담 검사)	40세 이상 객담 검사는 50세 이상이며 1일 흡연 개비×흡연 연수가 600 이상인 분	1,000엔 (객담 검사 +500엔)

3. 성인 치과 건강검진

건강증진과(「건강 플라자 카츠시카」 내)
전화：03-3602-1268

구내에 거주하는 40・45・50・55・60・65・70세가 되는 분을 대상으로 치과검진을 실시하고 있습니다. 대상이 되는 분에게는 『진찰권』을 보내 드립니다. 자세한 내용은 건강증진과에 문의해 주십시오.

4. 장수 치과 건강 검진(치아 건강)

건강증진과(「건강 플라자 카츠시카」 내)
전화：03-3602-1268

구내에 거주하고 있는 76・81세가 되는 분을 대상으로 0엔에 치과 검진을 하고 있습니다. 대상이 되는 분에게는 『진찰권』을 보내 드립니다. 자세한 내용은 문의해 주십시오.

5. エイズ・^{せいかんせんしょうけんさ}性感染症検査

^{ほけんよぼうか}保健予防課（「^{けんこう}健康プラザかつしか」^{ない}内）

^{でんわ}電話：03-3602-1238

エイズ（エイズ検査の結果はその日にわかります）・梅毒の血液検査を0円・匿名（本当の名前を教えないこと）で行います。自覚症状（自分で病気がわかること）がほとんどない病気です。感染を知るためには検査を受けることが大切です。くわしくは聞いてください。

6. 「せき・たん」が^{なが}長く^{つづ}続いていたら^{ちゅうい}注意！

^{ほけんよぼうか}保健予防課（「^{けんこう}健康プラザかつしか」^{ない}内）

^{でんわ}電話：03-3602-1238

「結核」はせき、たん、発熱などの症状で始まります。「2週間以上」せき・たんが続いていたら、医療機関を受診しましょう。

もし、結核と診断されても、正しく治療すれば治る病気です。くわしくは聞いてください。

結核については、こちらでも相談できます。英語・中国語・韓国語・ベトナム語の通訳ができます。相談は0円です。

● ^{こうえきざいだんほうじん}公益財団法人 ^{けっかくよぼうかい}結核予防会「^{がいこくじんけっかくでんわそうだん}外国人結核電話相談」

【^{けっかくでんわそうだんにちじ}結核電話相談日時】

^{まいしゅうかようび}毎週火曜日 10:15~12:00、13:15~15:00

^{でんわ}電話：03-3292-1218・03-3292-1219

5. エイズ・성감염증 검사

보건예방과(「건강 플라자 카츠시카」 내)

전화：03-3602-1238

에이즈(에이즈 당일 검사), 매독의 혈액검사를 무료・익명으로 실시합니다. 자각증상(본인 스스로 증상을 느낌)이 거의 없는 병으로, 감염 여부를 알기 위해서는 검사를 받는 것이 중요합니다. 상세한 내용은 문의해 주십시오.

6. 「기침·가래」가 길어지면 주의!

보건예방과(「건강 플라자 카츠시카」 내)

전화：03-3602-1238

「결핵」은 기침, 가래 발열 등의 증상으로 시작됩니다. 「2주일 이상」 기침・가래가 계속되면 의료기관에서 진찰을 받으십시오.

만약 결핵이라고 진단받더라도 올바르게 치료하면 낫는 병입니다. 자세한 내용은 문의해 주십시오.

아래의 창구에서도 상담할 수 있습니다. 영어, 중국어, 한국어, 베트남어 통역이 가능합니다. 상담은 무료입니다.

● 공익재단법인 결핵예방회 「외국인 결핵 전화상담」

【결핵 전화상담 일시】

매주 화요일 10:15~12:00, 13:15~15:00

전화: 03-3292-1218・03-3292-1219